

Mittagsmenü – Business lunch

Mo-Sa. (außer an Feiertagen) 12:00-15:00 Uhr
Zu jedem Gericht wird eine Sauer-Scharf Suppe gereicht

工
作
餐

- | | | |
|------------|---|---------|
| M1 | 鸡肉炒面 ^{A,D,L} | 7.50 € |
| | Gebratene Eiernudeln mit Hühnerfleisch | |
| M2 | 鸡肉炒饭 ^{A,D,L} | 7.50 € |
| | Gebratener Eierreis mit Hühnerfleisch | |
| M3 | 洋葱牛肉 ^{A,D,L} | 8.00 € |
| | Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln | |
| M4 | 糖醋里脊 ^{A,D} | 8.00 € |
| | Doppelt gebackenes Schweinefleisch süß-sauer | |
| M5 | 什锦牛肉 ^{A,D,L} | 8.00 € |
| | Gebratenes Rindfleisch Chop Suey | |
| M6 | 甜酸炸鱼 ^{C,D} | 8.00 € |
| | Gebackenes Fischfilet (in Teig) mit Süß-Sauer-Soße | |
| M7 | 甜酸炸鸡 ^{D,L}  | 8.00 € |
| | Kross gebackenes Hühnerfleisch mit div. Gemüse | |
| M8 | 宫保鸡丁 ^{A,B,D,L}   | 8.50 € |
| | Gebratenes Hühnerfleisch nach "Gong-Bao" Art mit Erdnüssen und Knoblauch | |
| M9 | 蔬菜炸鸭 ^{D,L}  | 9.50 € |
| | Kross gebackene Ente mit chinesischem Gemüse | |
| M10 | 甜酸炸鸭 ^D | 9.50 € |
| | Kross gebackene Ente mit Süß-Sauer-Soße | |
| M11 | 蔬菜豆腐 ^{D,L} | 8.00 € |
| | Gebratener Tofu mit chinesischem Gemüse | |
| M12 | 宫保大虾 ^{A,B,D,E,L}   | 12.80 € |
| | Gebratene Großgarnelen nach "Gong-Bao" Art mit Erdnüssen und Knoblauch | |
| M13 | 香辣牛肉   | 9.50 € |
| | Rindfleisch nach Sichuan Art mit Knoblauch (scharf)(A,M) | |
| M14 | 蒜辣八宝菜   | 9.50 € |
| | 8 Köstlichkeiten mit Knoblauch (scharf) | |
| M15 | 炒蔬菜 | 8.00 € |
| | Gemischtes Gemüse ^L | |



Menüs - Menu

套餐总价
Gesamt
in total

R1 全家福 34.00 €

Familienglück (für 2 Personen)





Family's luck (for 2)

- a. Sauer-Scharf-Suppe *Hot and sour soup* ^{A,D} 
- b. Verschiedene Fleischsorten (Großgarnelen, Hühner-, Enten-, Schweine- und Rindfleisch) gebraten mit Gemüse und Knoblauch
Sautéed different kinds of meat (prawns, pork, beef, chicken, duck) with vegetables ^{A,D,E,L} 
- c. Gebackene Banane mit Honig
Deep fried banana with honey ^{D,G}

R2 大明套餐(2人) 38.00 €

"Ming" Menü (für 2 Personen)

"Ming" menu (for 2)

- a. Sauer-Scharf-Suppe *Hot and sour soup* ^A 
- b. Mini-Frühlingsrolle *Mini spring rolls* ^{D,K,L}
- c. Doppelt gebackenes Schweinefleisch süß sauer *Deep fried pork sweet and sour* ^{A,D}
- d. Gebratenes Hühnerfleisch nach "Gong-Bao" Art mit Erdnüssen und Knoblauch
Sautéed chicken "Gong-Bao" style with peanuts and garlic ^{A,B,D,L}  
- e. Kross gebackene Ente mit chinesischem Gemüse *Crispy fried duck with vegetables* ^{D,L} 
- Gebackene Banane mit Honig
Deep fried banana with honey ^{D,G}

R3 凤凰套餐(2人) 35.00 €

"Phoenix" Menü (für 2 Personen)

Couple's menu (for 2)

- a. Wan-Tan Suppe *Wan-Tan soup* ^{A,C,D,K,L}
- b. Krabbenchips
A Shrimp crackers
- c. Kross gebackene Ente mit Gemüse, scharf 
Crispy duck with vegetables ^{D,L}
- d. Hühnerfleisch gebacken, süß- sauer *Deep-fried chicken with sweet sour sauce* ^{D,L}
- e. Eiscreme ^G

Menüs - Menu

套餐总价
Gesamt
in total

R4 大明套餐(4人)..... 88.00 €

"Ming" Menü (für 4 Personen)

"Ming" menu (for 4)

- a. Sauer-Scharf-Suppe *Hot and sour soup* ^{A,D} 
- b. Mini-Frühlingsrolle *Mini spring rolls* ^{D,K,L}
- c. Schweinefleisch gebacken Süß sauer
Deep-fried pork with sweet and sour sauce
- d. Gebackenes Hühnerfleisch mit
Pikanter-Soße
Fried chicken with spicy sauce ^D
- e. Rindfleisch gebraten mit schwarzem Pfeffer ^{D,L}
Sautéed beef with onions
- f. Fischfilet gebacken süß-sauer *Fish filet*
Déép-fried fish filét with swéét and sour saucé ^D
- g. Kross gebackene Ente mit Gemüse *Crispy*
fried duck with végtablé ^{D,L}
- h. Gebratene Großgarnelen nach "Gong-Bao"
Art mit Erdnüssen und Knoblauch *Sautéed prawns*
"Gong-Bao" style with peanuts and garlic ^{A,B,D,E,L} 
- i. Eis oder Kaffee ^{D,G}
ice cream or coffee

套餐

R5 北京鸭套餐 4(人开始)..... 30 00€ / pro Person / per person

Peking ente (ab 4 Personen) / "Beijing duck" (4 people+)

需要预定

Reservierung notwendig

Reservation necessary

- a) Sauer-scharf-Peking-Suppe
Sour hot Peking soup
- b) Dim Sum-Platte
assorted dim sum starters
- c) Gemische kalte Vorspeisenplatte
assorted cold starters
- d) Entenhaut mit Pfannkuchen Gurke Lauch und Hoi-Sin-Sauce-
Duck skin with pancakes, cucumber leek and hoi sin sauce
- e) Ente mit gemischem Gemüse, leicht scharf
Duck skin-fry with mixed vegetables slightly spicy
- f) Gebackene Banane mit Honig und Eis
Deep-fried banana with honey and ice cream

Dim Sum ("Kleinigkeiten") - Dim Sum

点心

D1

小春卷 3.60€

Vegetarische Frühlingsrollen ^{D,L}
Mini spring rolls

D2. 红油水饺 4.80€ / 13.50€

Teigtaschen mit Schweinefleischfüllung und Chiliöl ^{C,D,K,L}
Pork dumplings with chili oil

D3. 锅贴 4.80€ / 14.50€

Gebratene Teigtaschen mit Schweinefleischfüllung ^{C,D,K,L}
Fried pork dumplings

D4. 虾饺 5.80€

Gedämpfte Reismehltaschen mit Garnelenfüllung ^{C,D,K,LE}
Steamed fresh shrimp dumplings

D5. 鲜肉烧麦 5.80€

Gedämpfte Teigtaschen mit Schweinefleischfüllung ^{D,L}
„Shao mai“ steamed pork dumplings

D6. 虾片 3.00€

Krabbenchips ^E
Shrimp crackers

D7. 小笼汤包 4.80€

Gedämpfte Teigtaschen (Baozi) mit Schweinefleischfüllung ^{C,D,K,L}
Steamed buns with pork and vegetables filling

D8. 蒸四种点心 5.80€

Vier gedämpfte Sorten Dim Sum
Steamed dim sum mix

D9. 素饺 4.80€

Gedämpfte Teigtaschen mit Tofu, Shitake-Pilzen und Gemüse ^{D,K,L,N}
Steamed dumplings with tofu, shitake mushrooms and vegetables

D10. 炸馄饨 4.80€

Wan Tan gebacken mit Suesß-Sauer-Sauce ^{A,D,}

调料



Dim Sum ("Kleinigkeiten") – Dim Sum

点心

D11. 三鲜饺 ^{C,D,E,K,L} 5.50 €

Gedämpfte Teigtaschen mit Garnelen, Hühnerfleisch
und Bambus

Steamed dumplings with shrimps, chicken and bamboo shoots



D12. 香芋卷 4.80 €

Süße Taro-Rollen ^{A,C}

Sweet taro rolls

D13. 南瓜金饼 4.80 €

Süßer Kürbiskuchen mit Füllung aus roter Bohnenpaste

Sweet pumpkin and sticky rice cake with red bean paste

D14. 奶黄包 ^{E,D} 4.80 €

Gedämpfte Hefeklößchen mit Puddingcreme A, D, G S
dumplings with custard cream

Fried pancake "Qing-Tian" style (with pork and pickled cabbage)



调料

D15. 酒酿丸子 ^{D,K,L,N} 13.50€/ 23.00€

Süße Klebreisbällchen nach Ningbo-Art

Sweet sticky rice balls, Ningbo style

D16. 椰花糯米糍 ^H 5.80€

Klebreisbällchen mit Kokosraspeln und Füllung aus Lotuspaste

Sticky rice ball with shredded coconut and lotus paste filling



D17. 莲蓉麻球 5.80€

Gebackene Sesambällchen mit Lotuspastenfüllung ^{K,H}

Deep-fried sesame balls with lotus paste filling

Desserts und Eis / Desserts and ice cream

N1. Gebackene Banane mit Honig mit Eis ^{D,G} 4.50 €

Deep-fried banana with honey

N2. Gebackene Ananas mit Honig mit Eis ^{D,G} 4.50 €

Deep-fried pineapple with honey

N3. Gebackene Banane und Ananas mit Eis ^{D,G} 4.90 €

Deep-fried pineapple and banana

凉菜

Kalte Vorspeisen – Starters and Salads

- L1 白斩鸡** ^{C,D,L} 6.80 €
 Eingelegtes Hühnerfleisch (mit Knochen)
Marinated chicken (on the bone)
- | | | |
|----|---------------|------------|
| 鱼汁 | Fischsoße | fish sauce |
| 鸡肉 | Hühnerfleisch | chicken |
| | Lauch | leek |
| | Lauchöl | leek oil |
- 
- L2 夫妻肺片** ^{B,K} 7.80 €
 Rinderinnereien mit scharfer Chili-Soße
Sliced ox tripe with chili sauce
- | | | |
|-----|---------------------------|---------------------|
| 牛肚 | Rinderpannen | rumen |
| 牛肉 | Rindfleisch | beef |
| 辣椒酱 | Hausgemachte scharfe Soße | home made hot sauce |
- 
- L3 皮蛋豆腐** ^{C,D,L} 7.50 €
 Tofu mit tausendjährigem Ei
Tofu with preserved duck eggs
- | | | |
|----|--------------------|------------|
| 皮蛋 | Tausendjähriges Ei | duck eggs |
| 豆腐 | Tofu | tofu |
| 葱 | Lauch | leek |
| | Lauchöl | leek oil |
| | Fischsoße | fish sauce |
- 
- L4 酸辣黄瓜** ^D 5.80 €
 Gurken, sauer-pikant mit Knoblauch Hot
Hot and sour cucumber salad hot and sour
- | | | |
|-----|--------------------|-------------|
| 黄瓜 | Gurken | cucumber |
| | Duftessig | vinegar |
| | Chiliöl | chili oil |
| 干辣椒 | Getrockneter Chili | dried chili |
- L5 松花皮蛋** ^D 7.50 €
 Tausendjährige Eier
Preserved duck eggs
- L6 大明八宝菜** ^{D,I,K,N} 7.80 €
 Quallensalat mit acht Kostbarkeiten
Jellyfish salad with eight delicacies
- L7 口水鸡** ^{B,K} 6.80 €
 Hühnerfleisch mit scharfer Chili-Soße (mit Knochen)
Chicken with chili sauce (on the bone)
- L8 香拌肚丝** 7.80 €
 In Streifen geschnittener Schweinemagen mit Sojasauce ^{D,L}
Shredded pig's stomach with soy sauce
- L9 山椒木耳** ^L 5.80 €
 Morcheln mit Bergchili
Morels with mountain chili

Kalte Vorspeisen – Starters and Salads

- L10 炸花生米^B** 5.80 €
Frittierte Erdnüsse
Deep fried peanuts
- L11 凉拌海带** 5.50 €
Seetangsalat (enthält Knoblauch)
Seaweed salad (contains garlic)
- L12 毛豆夹** 5.80 €
Edamame junge grüne Bohnen
Green beans with dried radish
- L13 五香牛肉^{D, L}** 7.80 €
Rindersülze mit fünf Gewürzen
Sliced beef with five spices
- L14 黄瓜拌牛肚^{D, L}** 7.50 €
Gurkensalat mit Rinderpansen und Knoblauch
Marinated rumen

凉菜

Für unsere kleinen Gäste / For our little customers

- K1. Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch^{A, D, L}** 6.00€
Fried egg noodles with chicken
- K2. Gebratener Reis mit Hühnerfleisch^{A, D, L}** 6.00€
Fried egg rice with chicken
- K3. Hühnerfleisch gebacken mit Reis und süß-saurer Soße** 6.80€
Deep-fried chicken with rice and sweet and sour
- K4. Ente kross gebacken mit Reis und süß-saurer Soße**
Crispy fried duck with rice and sweet and sour sauce 9.50€



Beilagen / Side Dishes

- B1. Gebratener Eierreis^{A, L} / Fried egg rice** 3.50€
- B2. Gebratene Nudeln^{A, D, L} / Fried egg noodles** 3.50€
- B3. Pommes Frites / French fries** 3.50€
- B4. Reis / Rice** 2.00€
- B5. Sauce (nach Wahl) / Sauce** 1.50€

汤类

Suppen - Soups

	小 Klein Small	中 Mittel Middle	大 Groß Big
S1 青菜豆腐汤 ^A Gemüsesuppe mit Tofu <i>Corn soup with chicken</i>	3.80 €	13.00 €	19.00 €
Shanghai Pakchoi	Pakchoi		
Tofu	tofu		
Hausgemachte Brühe	home made broth		
S2 酸辣汤 ^{A,D,L,N} "Peking" Sauer-Scharf-Suppe <i>"Beijing" hot and sour soup</i>	3.80 €	13.00 €	19.00 €
Ente	tofu		
Morcheln	ham		
Bambus	squid		
Eier	eggs		
Hausgemachte Brühe	home made broth		
S3 虾肉云吞汤 ^{A,C,D,E,I,K,L} Wan-Tan Suppe mit Garnelen <i>Wan-Tan soup with prawns</i> 手工虾肉馄饨 Hausgemachte	5.80 €	18.00 €	35.00 €
Garnelen-Wantan	Home made		
Shanghai Pakchoi	prawn Wantan		
Strohpilze	Shanghai pakchoi		
Hausgemachte Brühe	straw mushrooms home made broth		
S4 西湖牛肉羹 ^A Rindfleischsuppe mit Eiweiß nach "Xi-Hu" Art <i>Minced beef soup with egg white "Xi-Hu" Style</i>	4.50 €	16.00 €	28.00 €
Rinderhack	minced beef		
Erbsen	peas		
Shitaake Pilze	Shitaake mushrooms		
Eiweiß	egg white		
Koriander	coriander		
Hausgemachte Brühe	home made broth		
S5 鸡丝汤 ^A Hühnersuppe mit Glasnudeln und Bambus <i>Chicken soup with glas noodles and barnboo</i>	3.80 €	12.00 €	22.00 €
S6 馄饨汤 ^A Wan-Tan Suppe mit Schweinefleisch <i>Wan-Tan soup with pork</i>	3.80 €	14.00 €	22.00 €
S7 海鲜豆腐羹 ^{A,E,N} Meeresfrüchtesuppe mit Tofu <i>Seafood soup with tofu</i>	6.50 €	19.00 €	38.00 €

Suppen - Soups

汤类

小 中 大
Klein Mittel Groß
Small Middle Big


- S8 紫菜虾皮蛋花汤** ^{A,C} 3.90 € ... 12.00 € ... 19.00 €
Seetang-Suppe mit Eierflöckchen und getrockneten Shrimps
Seaweed soup with egg drops and dried shrimps
- S9 榨菜肉丝汤** ^A 3.90 € ... 12.00 € ... 19.00 €
Senfgemüsesuppe mit Schweinefleisch und Ei
Vegetable soup with pork and egg
- S10 番茄青菜蛋花汤** ^A 3.90 € ... 12.00 € ... 19.00 €
Tomatensuppe mit Gemüse und Ei
Tomato soup with vegetables and egg
- S11 蔬菜汤** 3.80 € ... 12.00 € ... 19.00 €
Gemüsesuppe mit Ei ^L
Vegetable soup
- S12 贝茸豆腐羹** ^{A,L,N} 8.80 € ... 28.00 € ... 43.80 €
Getrocknete Jakobsmuschelsuppe mit Tofu
Dried clam soup with tofu




Nudelsuppen / Noodle Soups

- S13. 雪菜肉丝汤面** 10.50 €
Nudelsuppe mit eingelegtem Gemüse und Schweinefleischstreifen ^{D,L}
Noodle soup with pickled vegetables and pork strips
- S14. 担担面**  9.80 €
Nudelsuppe nach Sichuan-Art, sehr scharf ^{B,D,K,L}
Dried clam soup with tofu
- S15 青菜肉丝汤面** 10.50 €
Nudelsuppe mit frischem chinesischem Gemüse
und Schweinefleischstreifen ^{D,L}
Noodle soup with pickled vegetables and pork strips
- S16 海鲜汤面** 14.50 €
Nudelsuppe mit Meeresfrüchten ^{D,L,N,E}
Dried clam soup with tofu

Reisgerichte/ Fried rice dishes

8. Gebratener Eierreis mit Großgarnelen ^{A,L,D} 15.50€
Fried egg rice with prawns
9. Eierreis mit Hühnerfleisch ^{A,L,D} 9.00€
Fried egg rice with chicken
10. Gebratener Eierreis mit Shrimps ^{A,L,D} 12.50€
Fried egg rice with shrimps
11. Gebratener Eierreis mit Rindfleisch ^{A,L,D} 11.50€
Fried egg rice with beef
12. Nasi Goreng ^{A,L,N,D}  11.50€
(gebratener Eierreis mit Garnelen, Hühnerfleisch, Schinken und Curry)
Nasi Goreng (fried egg rice with prawns, chicken, ham, and curry)

Nudelgerichte/ Fried noodle dishes

13. Gebratene Eiernudeln mit Hühnerfleisch ^{A,L,D} 9.80€
Fried egg noodles with chicken
14. Bami Goreng ^{A,L,N,D}  12.80€
gebr. Nudeln mit Garnelen, Hühnerfleisch, **Schinken und Curry**
fried egg noodles with prawns, chicken, ham, and curry
15. Gebratene Nudeln mit dreierlei Fleisch ^{A,L,D} 12.80€
Fried noodles with three kinds of meat
16. Gebratene Nudeln mit Großgarnelen ^{A,L,N,D} 16.00€
Fried egg noodles with prawns



Rindfleisch-Gerichte

17. Gebratenes Rindfleisch Chop Suey ^{A,L} 13.80€
Beef chop suey
18. Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln ^{A,L} 13.80€
Sautéed beef with onions
19. Gebratenes Rindfleisch mit Champignons ^L 13.80€
Sautéed beef with mushrooms
20. Sukiyaki (Rindfleisch mit Bambus, Morcheln & Glasnudeln) 13.80€
Beef with bamboo shoots, morels and vermicelli
- 020 Gebratenes Rindfleisch mit Austernsauce ^{A,L,N,D} 14.80€
Sautéed beef with oyster sauce
021. Gebr. Rindfleisch mit schwarzen Bohnen und Knoblauch 14.80€
Sautéed beef with black beans and garlic

Schweinefleisch-Gerichte / Pork dishes

21. Gebratenes Schweinefleisch Chop Suey ^{A, D, L}10.80€
Pork chop suey
22. Doppelt gebratenes Schweinefleisch  12.80€
 Fried and sauted pork with vegetables and garlic, spicy
23. Schweinefleisch gebacken, süß-sauer ^{A, D, I} 12.80€
Deep-fried pork with sweet and sour sauce
24. Gebratenes Schweinefleisch mit Champignons ^{A, L} 11.80€
Sauted pork with champignons
25. Gebratenes Schweinefleisch mit Bambus
 chinesischen Pilzen und Knoblauch ^{A, L} 11.80€
Sauted pork with bamboo shoots, chinese mushrooms, and garlic
025. Schweinefleisch mit 8 Kostbarkeiten & Knoblauch ^{A, D, L} 14.80€
Sauted pork with 8 treasuries and garlic (spicy)

Hühnerfleisch-Gerichte / Chicken dishes

26. Gebratene Hühnerbrust mit Morcheln, Bambus und Glasudeln ... 10.80€
Sauted chicken with morels, bamboo shoots and vermicelli 
27. Gebratene Hühnerbrust mit Champignons ^{A, L}10.80€
Sauted chicken with champignons
28. Gebackenes Hühnerfleisch mit Süß-Sauer-Sauce ^{A, D}11.50€
Deep-fried chicken with sweet and sour sauce
29. Gebackenes Hühnerfleisch mit Gemüse und Knoblauch ^{A, L}  ... 11.50€
Deep-fried chicken with mixed vegetables
30. „Gong Bao Ji Ding“ Huhn mit Gemüse, Erdnüssen & Knoblauch.. 11.80€
 Fried chicken with vegetables, peanuts and garlic, spicy 
31. Gebratenes Hähnchen Chop Suey ^{A, L} 10.80€
Sauted chicken chop suey

Meeresfrüchte-Gerichte / Seafood dishes

32. Fischfilet gebacken, süß-sauer ^{A, D, E}12.00€
Deep-fried fish filet with sweet and sour sauce
33. Fischfilet gebacken mit Gemüse ^{A, D, L} 12.50€
Deep-fried fish filet with vegetables
34. „Ma Po“ Fischfilet mit Sichuan-Pfeffer, scharf ^{D, F}  14.80€
 „Ma Po“ fried fish filet with Sichuan pepper
35. Gebratene Großgarnelen mit Gemüese 19.50€
 Sauted prawns with mixed vegetables

鸭肉类

36. Großgarnelen gebacken, süß-sauer ^{D, L} 19.50€
Deep-fried prawns with sweet and sour sauce
37. „Gong Bao Da Xia“ Großgarnelen gebraten 🌶️ 19.50€
 mit Gemüse, Erdnüssen und Knoblauch, scharf ^{A, D, E, L}
 „Gong Bao Da Xia“ prawns with vegetables, peanuts and garlic, spicy
38. 五彩虾球 🌶️ 19.50€
 Garnelen gebraten mit Gemüse und Knoblauch (scharf) ^{A, D, E}
Sautéed prawns with vegetables and garlic
39. 五彩鲜贝 🌶️ 43.00€
 Venusmuscheln mit Gemüse und Knoblauch (scharf) ^{E, N}
Sautéed clams with vegetables and garlic (spicy)
40. 五彩鲜鱿 🌶️ 14.50€
 Tintenfisch gebraten mit Gemüse und Knoblauch (scharf) ^{L, N}
Sautéed squid with vegetables and garlic (spicy)
040. 酸菜鲜鱿 14.50€
 Tintenfisch gebraten mit eingelegtem Gemüse ^N
Sautéed squid with pickled vegetables 🌶️
041. XO 酱炒墨鱼 🌶️🌶️ 18.80€
 Tintenfisch gebraten mit XO-Sauce ^N
Fried squid with XO sauce

Hoi Sin Sauce

Enten-Gerichte / Duck dishes

41. Ente kross gebacken mit Sojasprossen ^{D, I} 14.50€
Crispy fried duck with bean sprouts
42. Ente kross gebacken mit Gemüse, scharf ^{D, L} 🌶️ 14.50€
Crispy fried duck with vegetables, spicy
43. Ente kross gebacken mit Süß-Sauer-Sauce ^D 14.50€
Crispy fried duck with sweet and sour sauce
44. Ente kross gebacken mit Champignons ^{D, L} 14.50€
45. Ente kross gebacken mit Morcheln und Glasnudeln ^{D, L} 14.50€
Crispy fried duck with morels and vermicelli
46. Ente kross gebacken mit Bambus und Shiitake-Pilzen ^{D, L} 🌶️ 15.80€
Crispy fried duck with bamboo shoots and chinese mushrooms
47. Ente mit 8 Kostbarkeiten und Knoblauch (scharf) ^{D, E, L} 16.80€
Crispy fried duck with 8 delicacies and garlic (spicy) 🌶️🌶️
- 👍 48. 明炉烤鸭 ^{D, L} 16.00€
 Gegrillte Ente (mit Knochen)
Roasted duck (on the bone)

Spezialitäten des Hauses- Specialties of the house

49. 麻婆豆腐  10.50€
 „Ma Po“ Tofu mit Hackfleisch, scharf ^{M, L}
Ma Po sauted tofu with minced pork and chili sauce
50. 鱼香肉丝 11.80€
 Schweinefleisch gebraten mit Knoblauch, scharf ^{A, D, L}
Sautéed pork with chili and garlic
51. 水煮肉片   13.80€
 Schweinefleisch nach Bauernart, sehr scharf ^A
Poached pork, very hot
52. 回锅肉  12.50€
 Schweinebauch doppelt gebraten, scharf ^{D, L}
Double-fried pork belly with pepper and chili
53. 东坡肉18.80€
 „Dong Po Rou“ Geschmorter Schweinebauch nach Art des Hauses ^{M, L}
 „Dong Po“ braised pork
54. 糖醋排骨15.50€
 Schweinerippchen gebraten mit Süß-Sauer-Sauce
Spareribs with sweet and sour sauce
55. 西芹豆腐干炒肉丝13.80€
 Gebratenes Schweinefleisch mit Tofu und Sellerie ^{I, L}
Sautéed pork with tofu and celery
56. 梅菜扣肉14.80€
 Geschmorter Schweinebauch mit getrocknetem Gemüse ^L
Braised pork with preserved vegetables
57. 葱辣肚条 14.50€
 Schweinemagen gebraten mit Frühlingszwiebeln und Paprika ^{A, D, L}
Sautéed pig's stomach with spring onions and peppers
58. 椒盐排骨 14.80€
 Frittierte Schweinerippchen mit schwarzem Pfeffer ^{A, D}
Fried ribs with black pepper
59. 重庆辣子鸡  15.50€
 Hühnerfleisch gebraten mit Chili nach „Chongqing“-Art ^{D, L}
 „Chongqing“ style sautéed chicken with chili
61. 水煮牛肉   14.80€
 Rindfleisch nach Bauernart, sehr scharf ^{A, D}
Poached beef, very spicy
62. 酸菜鱼片 17.50€
 Fischfilet mit chinesischem Sauerkraut
Fish filet with pickled cabbage
63. 水煮鱼   16.80€
 Fisch nach Bauernart, sehr scharf ^{A, C, D, I, L}
Poached fish, very spicy

主
食

儿
童
餐

海鲜类

Spezialitäten des Hauses- Specialties of the house

64. 黑椒牛肉 14.50€
 Gebratenes Rindfleisch mit schwarzem Pfeffer ^{A, L}
Sautéed beef with black pepper sauce
65. 葱爆羊肉 16.80€
 Gebratenes Lammfleisch mit Lauch ^{A, D, L}
Sautéed lamb with leek
66. 孜然羊肉 🌶️🌶️ 16.80€
 Gebratenes Lammfleisch mit Kreuzkümmel, Koriander ^{A, D, L}
Sautéed lamb with cumin, coriander
67. 椒盐虾 🌶️ 17.80€
 Gebackene Garnelen mit schwarzem Pfeffer ^E
Fried prawns with black pepper
68. 椒盐大虾 🌶️ 23.80€ / 45.00€
 Riesengarnelen mit schwarzem Pfeffer (mit Kopf und Schale) ^E
Fried king prawns with black pepper (with head and shell)
69. 干烧大虾 🌶️ 23.80€ / 45.00€
 Gebratene Riesengarnelen, leicht scharf (mit Kopf und Schale) ^E
Fried king prawns (with head and shell)
70. 清蒸鲜鱼 时价 / Tagespreis / Daily price
 Gedämpfter Fisch (Zander oder Wolfsbarsch) ^{C, D, L}
Steamed fresh fish
71. 红烧鲈鱼 时价 / Tagespreis / Daily price
 Geschmorter Rotbarsch ^{C, D, L}
Braised sea bass
72. 干炒牛河 13.80€
 Gebratene Bandnudeln aus Reis mit Rindfleisch ^{A, D, L}
Fried rice noodles with beef
73. 青田炒米粉 14.50€
 Gebratene Reisnudeln mit getrocknetem Tintenfisch nach Qing Tian-Art ^{A, D, L, N}
Fried rice vermicelli with dried squid, Qing Tian style
74. 鱼香茄子煲 🌶️🌶️ 13.80€ / 20.80€
 Aubergine mit Hackfleisch im Tontopf ^{F, L}
Braised eggplant with pork, chili and garlic sauce in casserole
75. 沙锅豆腐 11.80 / 17.80€
 Chinakohl, Tofu, Glasnudeln und Shitake-Pilze im Tontopf ^{F, L}
Chinese cabbage, tofu, vermicelli and shitake mushrooms in casserole
76. 海鲜豆腐煲 15.80€ / 24.80€
 Meeresfrüchte mit Tofu im Tontopf ^{A, C, D, E, L, N}
Seafood with tofu in casserole

Vegetarische Gerichte - Vegetable dishes

蔬菜类

77. 雪菜毛豆 11.50€
 Eingelegtes Gemüse mit Sojaohnen ^L
Fried pickled vegetables with soybeans
78. 醋溜大白菜  10.50€
 Gebratener Chinakohl mit Essig
Sauted vinegary Chinese cabbage
79. 红烧茄子 12.50€
 Geschmorte Aubergine ^{D,L}
Braised eggplant
80. 香菇菜心 12.80€
 Chinesische Pilze mit chinesischem Gemüse ^{D,N}
Chinese mushrooms with Chinese vegetables
81. 炒什锦菜 10.50€
 Gebratenes gemischtes Gemüse ^L
Sauted mixed vegetables
82. 三丝银芽 9.80€
 Gebratene Sojabohnensprossen mit Paprika und Möhren ^L
Sauted bean sprouts with bell pepper and carrots
83. 新鲜时菜 时价 / Tagespreis / Daily price
 Chinesisches saisonales Gemüse
Sauted seasonal Chinese vegetables
84. 清炒荷兰豆 12.50€
 Gebratene Kaiserschoten mit Knoblauch ^L
Sauted sugar peas with garlic
85. 家常豆腐 11.50€
 Gebratener Tofu mit Gemüse ^L
Fried tofu with vegetables
86. 炒酸辣土豆丝  10.80€
 Gebratene Kartoffelstreifen
Sauted shredded potato
87. 椒盐豆腐  12.50€
 Gebratener Tofu mit schwarzem Pfeffer ^L
Sauted tofu with black pepper

过敏原

Allergene - Allergen



A
鸡蛋
Eier
Eggs



B
花生
Erdnüsse
Peanuts



C
鱼
Fisch
Fish



D
面筋
Gluten
Gluten



E
甲壳纲动物
Krebstiere
Crustacea



F
羽扇豆
Lupine
Lupin



G
牛奶
Milch
Milk



H
坚果
Schalenfrüchte
Edible nuts



I
西芹
Sellerie
Celery



J
芥末
Senf
Mustard



K
芝麻
Sesamsamen
Sesame seeds



L
黄豆
Sojabohnen
Soybeans



M
二氧化硫
Schwefeldioxid und Sulfite
Sulfur dioxide



N
软体动物
Weichtiere
Molluscs

添加剂

Zusatzstoffe - Additives

- | | | |
|---------|----------------------|-----------------|
| 1. 增味剂 | Geschmacksverstärker | Flavor enhancer |
| 2. 抗氧化剂 | Antioxidationsmittel | Antioxidant |
| 3. 防腐剂 | Konservierungsstoff | Preservative |
| 4. 食用色素 | Farbstoff | Colorant |
| 5. 磷酸盐 | Phosphat | Phosphate |

进一步关于添加剂和过敏原菜单的问题请直接询问我们的工作人员。

Für nähere Informationen zu Zusatzstoffen in unseren Speisen, wenden Sie sich an unsere Mitarbeiter und fragen sie nach der Zusatzstoff- und Allergenkarte.

For further information about additives in our dishes, please consult one of our employees and ask for the additives and allergen menu.